



THE INTERNATIONAL  
BUSINESS AWARDS™

International Business Awards 2010

## Bordereau d'inscription pour 2010

**Pourquoi ne pas vous inscrire en ligne ? C'est simple et rapide !  
Visitez le site [www.stevieawards.com/iba](http://www.stevieawards.com/iba) pour savoir comment procéder.**

Photocopiez ce formulaire si vous souhaitez en conserver une copie.

Tous les dossiers envoyés par courrier ou par télécopie doivent être accompagnés d'un **bordereau d'inscription**. Reportez-vous aux instructions au dos de ce document.

### 1. Informations sur votre organisation

#### (a) Organisation proposant ces candidatures

Nom de l'organisation : \_\_\_\_\_

Personne à contacter : \_\_\_\_\_

Adresse postale : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ État/Province : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Pays : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télécopie : \_\_\_\_\_

Adresse e-mail professionnelle : \_\_\_\_\_

#### (b) Organisation nominée

Nom de l'organisation : \_\_\_\_\_

Ville et État : \_\_\_\_\_

Pays : \_\_\_\_\_

Secteur d'activité (voir instructions au dos) : \_\_\_\_\_

Taille (voir instructions au dos) : \_\_\_\_\_

Adresse du site Web de l'organisation : \_\_\_\_\_

**2.** Agrafez derrière ce bordereau d'inscription (et avant vos candidatures) un feuillet présentant brièvement (400 caractères maximum) votre organisation en anglais. Vous en trouvez un exemple de présentation au dos de ce formulaire.

**3.** Indiquez chacune de vos candidatures dans le tableau ci-dessous. Joignez vos documents derrière ce formulaire dans l'ordre indiqué.

**INTITULÉ DE LA CANDIDATURE** **CODE DE CATÉGORIE** **DROITS D'INSCRIPTION**

INTITULÉ DE LA CANDIDATURE	CODE DE CATÉGORIE	DROITS D'INSCRIPTION
<b>TOTAL DES DROITS D'INSCRIPTION</b>		<b>\$</b>

### 4. Moyen de paiement

Chèque



Code de réduction

Titulaire de la carte de crédit : \_\_\_\_\_

Numéro de la carte de crédit : \_\_\_\_\_ Date d'expiration : \_\_\_\_\_

Adresse de facturation et code postal : \_\_\_\_\_

**5.** Je certifie qu'à ma connaissance, toutes les informations fournies dans nos candidatures aux International Business Awards 2010 sont exactes. Je confirme avoir pris connaissance des règles et règlements du concours et je les accepte. (Les règles et règlements sont fournis dans un document du dossier de candidature officiel.)

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

*La procédure d'envoi par courrier postal est détaillée au dos de ce document.*

NE RIEN INSCRIRE ICI

## INSTRUCTIONS POUR COMPLÉTER LE BORDEREAU D'INSCRIPTION

### Bordereau d'inscription

Toutes les dossiers envoyés par courrier postal ou télécopie doivent être accompagnés du bordereau d'inscription.

### Date limite d'inscription

La date limite est fixée au **12 mai 2010**. Les inscriptions sont acceptées jusqu'au 9 juin, moyennant une majoration.

### 1. Informations sur votre organisation

Tous les champs sont obligatoires sauf mention contraire. La personne à contacter recevra les informations concernant vos candidatures. Vous devez indiquer le secteur d'activité et la taille de votre organisation. Faites votre choix dans les listes suivantes :

#### Secteur d'activité

1. Comptabilité
2. Publicité, Marketing et Relations publiques
3. Espace et Défense
4. Matériel roulant et de transport
5. Services bancaires
6. Services commerciaux
7. Chimie
8. Matériel informatique
9. Logiciel informatique
10. Services informatiques
11. Conglomérats
12. Produits de consommation durables
13. Produits de consommation non durables
14. Services diversifiés
15. Électronique
16. Énergie
17. Services financiers
18. Alimentaire et boisson
19. Produits et services de santé
20. Hébergement et loisirs
21. Assurance
22. Droit
23. Fabrication
24. Matériaux et construction
25. Média
26. Métaux et exploitation
27. Organisations à but non lucratif
28. Immobilier
29. Vente au détail
30. Industrie pharmaceutique
31. Télécommunications
32. Transport
33. Utilitaires

#### Taille de l'organisation

- A. Jusqu'à 100 employés
- B. Jusqu'à 2500 employés
- C. Plus de 2500 employés

### 2. Description de votre organisation

Agrafez derrière votre bordereau d'inscription un feuillet présentant brièvement (400 caractères maximum) votre entreprise en anglais). Voici un exemple :

*XYZ Company is Germany's 13th largest producer of ball bearings. Founded in 1979 by our Managing Director, Hans Böhme, XYZ has 147 employees in three plants in Germany, including our headquarters facility in Hamburg. XYZ has been the recipient of numerous awards for product innovation and quality.*

### 3. Listez vos candidatures

Indiquez l'intitulé, le code de catégorie et les droits d'inscription pour chacune de vos candidatures. Photocopiez ce bordereau si vous souhaitez en conserver une copie. **Les droits d'inscription sont mentionnés dans les listes de catégories.**

Un droit d'inscription doit figurer en regard de chaque catégorie faisant l'objet d'une candidature.

### 4. Moyen de paiement

Les droits sont payables en dollars US soit par chèque, soit par lettre de change tirée sur une banque des **États-Unis**, à l'ordre de Stevie Awards, Inc. Les chèques tirés d'une banque non établie aux États-Unis seront renvoyés. Veuillez indiquer le nom de l'organisation candidate sur votre chèque ou lettre de change. **Joignez votre chèque à vos formulaires d'inscription (candidature par courrier postal) ou à une version imprimée de la page « Paiement par chèque » de notre site Internet (candidature en ligne).** Vous pouvez également régler vos droits d'inscription par carte Visa, MasterCard ou American Express.

Pour plus d'informations sur le paiement des droits d'inscription par virement bancaire, envoyez un e-mail à [info@stevieawards.com](mailto:info@stevieawards.com).

**Aucun remboursement ne sera effectué après le 12 mai 2010.**

### 5. Informations concernant l'envoi par courrier postal

Ces informations concernent uniquement l'envoi des dossiers ou le règlement des frais d'inscription par courrier postal. Pour les candidats dont l'organisation possède un bureau aux États-Unis, les dossiers doivent transiter par ce bureau. Veuillez inclure tous les éléments indiqués sur les formulaires d'inscription officiels. Pour les candidats dont l'organisation ne possède pas de bureau aux États-Unis, la procédure est la suivante :

- a. Envoi en port payé
- b. Les formulaires d'inscription et tous les documents d'appui doivent être expédiés par avion ou par voie terrestre (FedEx, DHL, etc.) à l'adresse suivante :

#### The Stevie Awards

11885 Grand Commons Avenue, #210  
Fairfax, VA 22030  
États-Unis  
Téléphone : (703) 547-8389  
Télécopie : (703) 991-2397

Les candidatures dans la plupart des catégories Publicité, Site Internet, Vidéo et Autres médias (annonces télé, rapports annuels, etc.) doivent être accompagnées de supports physiques que le jury pourra évaluer. Les instructions relatives à l'envoi de ces supports sont détaillées dans la liste des catégories Publicité, Site Internet, Vidéo et Autres médias.

#### **6. Traitement des candidatures**

The Stevie Awards, Inc. est libre d'exploiter les dossiers et le contenu qui lui sont transmis (affichage, diffusion publique, reproduction, publication, etc.). En aucun cas, les dossiers et supports envoyés ne seront renvoyés. En déposant des dossiers, le candidat renonce à demander une rétribution à The Stevie Awards et à ses employés suite à l'utilisation des dossiers et du contenu transmis.